

# MAURICE RAVEL

*Concerto  
pour piano et orchestre  
avec réduction de l'orchestre  
pour un second piano*

*Maurice Ravel*

FF 39

Editions Durand & C<sup>ie</sup>

# CONCERTO

pour Piano et Orchestre

Transcription pour deux Pianos  
par LUCIEN GARBAN

MAURICE RAVEL

## I

Allegramente (♩ = 116)

1<sup>er</sup> PIANO  
(Solo)

*pp*

*pp*

2<sup>d</sup> PIANO  
(Réduction de  
l'Orchestre)

Allegramente (♩ = 116)

*p*

*pp*

1

2

1

4 5 4 4

1

*mf*

*gliss.*

8

8

2

*mf*

1

1

*cresc.*

8

8<sup>b</sup>

2

*cresc.*

1

2

2

This system contains two staves. The upper staff (labeled '1') has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains a few notes in the first measure, followed by rests. The lower staff (labeled '2') has a treble and bass clef. It features a melodic line in the treble with a 'p' dynamic marking and a slur over the first two measures. The bass line consists of chords with a 'p' dynamic marking.

1

2

dessus

This system contains two staves. The upper staff (labeled '1') has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains rests. The lower staff (labeled '2') has a treble and bass clef. The treble part has a melodic line with a 'p' dynamic marking. The bass part has chords with a 'p' dynamic marking. The word 'dessus' is written below the bass line.

1

2

3

ff.

This system contains two staves. The upper staff (labeled '1') has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains rests. The lower staff (labeled '2') has a treble and bass clef. The treble part has a melodic line with a 'p' dynamic marking and a slur. The bass part has chords with a 'ff.' dynamic marking. A circled number '3' is placed above the treble line in the third measure.

Meno vivo

1

mp

Red.

4

Meno vivo

2

p

1

Red.

2

1

Red.

2

espress.

p

Red.

5

*espressivo*

1

2

\* senza Ped.

1

2

*p loco*  
*m.g.*

Ped.

1

2

*mf*

1

2

*How*

1

2

*How*

**7** *ped.* *ped.*

1

2

*pp* *mf* *p*

*ped.* *ped.*

1

2

*m.d.* *m.g.*

1

2

1

2



1

2

9

*en dehors*

*mp*

*p*

*senza Ped.*

*Frise Basson*

1

2

*Ped.*

*\**

*Ped.*

1

2

*ff*

*p*

*Tempo 1°*

2 3

*mf*

*ff*

*p*

*Tempo 1°*

10

*Ped.*

1

2

1

2

11

1

2

1

*f*

42

12

2

*mf*

This system contains measures 12 through 15. The first staff (labeled '1') features a melodic line with a forte (*f*) dynamic starting in measure 14. The second staff (labeled '2') provides harmonic accompaniment with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. A handwritten '42' is written above the first staff in measure 14, and a boxed '12' is placed between the staves in measure 12.

1

2

3 2 1 2 3 3 2 1

This system contains measures 16 through 19. The first staff (labeled '1') has a melodic line with a handwritten '2' above it in measure 16 and a '42' below it in measure 17. The second staff (labeled '2') has a bass line with a '3' below it in measure 17. A sequence of numbers '3 2 1 2 3 3 2 1' is written below the first staff in measures 17-19. A large handwritten 'V' is written above the first staff in measure 17.

1

*ff*

342

13

2

*f*

3

This system contains measures 20 through 23. The first staff (labeled '1') features a melodic line with a fortissimo (*ff*) dynamic starting in measure 22. The second staff (labeled '2') has a bass line with a forte (*f*) dynamic starting in measure 22. A handwritten '342' is written above the first staff in measure 22, and a '3' is written below the second staff in measure 22. A boxed '13' is placed between the staves in measure 20.

Handwritten annotations: *III* and *IV* in red ink above the first system.

1

mf

2

mp

mf

1

*p subito*

mf

2

*p*

*f*

15

FXD

1

*p*

*cresc.*

2

*f*

*pp*

*cresc.*

FXD

1

2

16

*ff*

*p*

*f*

*p*

1

2

*mf*

FOT

1

2

17

Solo

Solo

1

18

2

1

2

1

2

1

Meno vivo

2

20 Meno vivo

1

2



1

2

1

2

Andante

1

2

1

23

gliss.

m.g.

2

Tempo 1<sup>o</sup>

1

*f*

8

24

Tempo 1<sup>o</sup>

*f*

8

2

Red.

Andante. a piacere

1

Bons

\* Fl.

pte8- Fl.

25

Andante. a piacere  
espress.

2

8----- Fl.

Bons

Clar.

This system contains the first system of music. It features a woodwind section with Flute (Fl.), Bassoon (Bons), and Clarinet (Clar.). The piano accompaniment is shown in two staves. The music is in a key with one flat and a 4/4 time signature. The woodwinds play a complex, rhythmic melody, while the piano provides harmonic support with chords and moving lines.

1

Cadenza

*p*

This system contains the second system of music, which is a piano solo cadenza. It is marked with a piano (*p*) dynamic. The music is in a key with one flat and a 4/4 time signature. The piano part consists of a series of sixteenth-note runs and chords, creating a virtuosic and expressive passage.

Hautb.

*mf*

26

2

This system contains the third system of music. It features a Horn (Hautb.) part and piano accompaniment. The music is in a key with one flat and a 4/4 time signature. The horn part is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and plays a melodic line. The piano accompaniment provides harmonic support. A measure number '26' is indicated in a box.

1

*tr*

*p*

5 1 2

1 4 5

This system contains the fourth system of music. It features a piano part and a woodwind part. The piano part is marked with a piano (*p*) dynamic and includes trills (*tr*). The woodwind part also includes trills. The music is in a key with one flat and a 4/4 time signature. Fingerings are indicated with numbers 1, 2, 4, and 5.

1

This system contains the fifth system of music. It features a piano part and a woodwind part. The piano part is marked with a piano (*p*) dynamic and includes trills (*tr*). The woodwind part also includes trills. The music is in a key with one flat and a 4/4 time signature. Fingerings are indicated with numbers 1, 2, 4, and 5.

1

1

1

1

1

2

1 *mf*

27

1

2

1 *ff*

*Accelerando*

2 *Accelerando*

1

2

28

1

2

*mf*

Tempo 1<sup>o</sup>

1

2

29

1

8<sup>b</sup><sub>1</sub>

2

*pp*

1

*crescendo*

8<sup>b</sup>

2

1

*mf*

2

*p*

*mf*

30

34

Handwritten annotations: 2 3, 3 4, 5, 4, 9

Handwritten annotation: REX

Handwritten annotations: 2, REX



1

*ff* *pp cresc.*

2

*f* *pp cresc.* *p*

1

*ff*

2

*p* *f* *p*

REI

33

1

2

34

1

2

1

2

1

*f cresc.*

8<sup>b</sup>

35

2

*mf cresc.*

1

2

1

2

1

2

II

1<sup>er</sup> PIANO  
(Solo)

2<sup>a</sup> Adagio assai. ♩ = 76

Handwritten annotations: 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup>, 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup>

*p* *espressivo*

1

1

*p*

1

*pp*

Handwritten annotations: 2<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup>, 1<sup>a</sup>

*mf*

1

*f*

1

*p* *espress.*

1

2

*p* *legato*

1

3 6 7 2 9 2 4 3

1

*mf*

2

*mf*

1 *pp* *Sord.* (*∞*)

2 *pp*

1

2

1 *mf*

2

3

30 4

1 2 1 2

1 *p*

2 *pp*

1

2 *mf*

32

2

1 *p*

2 *cresc.*

5

2 *cresc.*

Handwritten: 3 2 2 1 1

Handwritten: 2 1

8

12

8

6

*mp*

*p*

*espress.*



Handwritten annotations: 8, 21, 5

System 1: Treble clef (1) and Bass clef (2). Treble clef contains a complex melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a simple accompaniment. Handwritten numbers 8, 21, and 5 are present above the treble staff.

Handwritten annotations: 32, 3, 1, 1ca

System 2: Treble clef (1) and Bass clef (2). Treble clef contains a complex melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a simple accompaniment. Handwritten numbers 32, 3, 1, and 1ca are present above the treble staff.

Handwritten annotations: 4, 8

System 3: Treble clef (1) and Bass clef (2). Treble clef contains a complex melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a simple accompaniment. Handwritten numbers 4 and 8 are present above the treble staff.

Handwritten annotations: *3*, *2*, *8*, *2*, *3*, *2*, *2*

System 1: Treble clef (1) and Bass clef (2). Treble clef contains a rapid ascending scale with slurs and fingerings. Bass clef contains a simple accompaniment. A dashed line with the number 8 spans across the first two measures of the treble staff.

Handwritten annotations: *3*, *4*, *1*, *2*, *2*, *2*, *1*

System 2: Treble clef (1) and Bass clef (2). Treble clef contains a rapid ascending scale with slurs and fingerings. Bass clef contains a simple accompaniment. A box containing the number 7 is located below the bass staff. The dynamic marking *p* is present in both staves.

Handwritten annotations: *2*, *3*, *?*, *1*, *2*, *3*

System 3: Treble clef (1) and Bass clef (2). Treble clef contains a rapid ascending scale with slurs and fingerings. Bass clef contains a simple accompaniment. The dynamic marking *p* is present in the bass staff. A checkmark is visible above the treble staff.

1 *3 u* *4 5 u 4* *cresc.*

2 *cresc.*

1 *8* *2 2 1 2 1*

2

1 *2 1* *8* *2 4 2 4* *4 2 1 5 2* *4 3* *mf*

2 *mf*

8

Handwritten annotations: 4, 12, 14, 3, 132, 21, 23454, 1

1

2

*p*

Handwritten annotations: 4, 132, 8

1

2

*dr.*

Handwritten annotations: 39, 8, 1, 2, 2, 1, 2, 1

1

2

*pp*

*p*

9

3 5 3 5 2 1

1

2

1

2

1

10



Handwritten circled numbers 5 and 2 above the first staff.

1

2

*p*

**1**

*f*

*p*

3

4

5

6

7

8

1

2

*p*

*f*

**2**

8

6

dessus

1

2

*p*

8

3

3

EXTRA

Handwritten annotations: 2 5 1, 3 3 2, 2 5 2

System 1: Two staves (1 and 2). Staff 1 (treble clef) contains a melodic line with slurs and accents. Staff 2 (bass clef) contains a bass line with slurs and accents. Dynamics include *f* and *ff*.

Handwritten annotation: *mf*

System 2: Two staves (1 and 2). Staff 1 (bass clef) contains a melodic line with slurs and accents. Staff 2 (bass clef) contains a bass line with slurs and accents. Dynamics include *mf*. A box containing the number 3 is located at the start of the system.

Handwritten annotations: 4 3 2, *f*, *p*

System 3: Two staves (1 and 2). Staff 1 (bass clef) contains a melodic line with slurs and accents. Staff 2 (bass clef) contains a bass line with slurs and accents. Dynamics include *f* and *p*. A box containing the number 4 is located at the start of the system.



1

2

*f*

1

*ff*

5

*p*

1

*p*

*p*

Handwritten annotations: 8, 1, 4, 2, 1, 4, 2, 5u, 4

1

2

*crescendo*

6

1

2

*crescendo*

1

2

*ff*

1

2

7

*mf* *f* *mf*

1

2

*f* *f*

1

2

8

*f* *mp* *f* *mp*

u 1 u 2

1

*f* *ff*

2

*mf*

9

1

*ff*

2

*f* *p* *f* *p* *f*

1

*mf*

2

*f* *mp*

1

2

*f*

3 1 3

1

3 ← → 2

8 1 3 4 1 4 3 2 1 3 2 1

*ff*

4 2 1 1 2 3 4 1 2 3 1 3 1 2 3 4 2 1 2 3 4

11

2

*mf*

1

1 2 3 4

2

1

2

mf

12

1

2

1

2

2 ← 39

25

13

Handwritten annotations: 3 2 1, 3 3, 1 4, 5 5 8, 3 4 5

1

2

Handwritten annotations: 1 3 5, 1 4, 5 8, EXA, EX)

1

2

Handwritten annotations: 8, 1 4, 2 1 3 4, 5, ?

1

2

1

8<sup>va</sup>  
*p*

2

14

*p*

1

2

1

2

*mf*

*Hom*

*2*

*ped.*



Handwritten numbers: 1 4 2, 4, 3, 4, 1, 1, 4

1 *mf*

Basson *p*

15

2 *p*

Handwritten numbers: 4 3, 2, 4, 1

1

2

Handwritten numbers: 4, 3, 2 3, 4

1 *f*

*mf*

16

2 *mf*

*p*

1

2

Cors  
*mf*

1

17

Tromb.  
*p*

Cors  
*mf*

2

*mf*

1

18

Tromb.  
*f*

Clar.  
*mf*

2

*mf*

1

2

Tromp. Clar.

8

1

2

Cors *mf*

19

8

Clar. *mf*

1

2

*ff*

5

12

12

Fl. Trp.

*f*

1

2

Handwritten annotations: 2 3 4, 3, 1 2, 8

1

2

Handwritten annotations: 12, 3, 4, 2, 4, 4 5, 2, 4, 4

1

2

Handwritten annotations: 4 5, 4, 21

1

2

1

2

1

2

1

Musical notation for system 1, first part. Treble and bass staves with chords and rests.

22

2

*ff*

Musical notation for system 2, first part. Treble and bass staves with melodic lines and dynamics.

1

Musical notation for system 1, second part. Treble and bass staves with chords and rests.

2

Musical notation for system 2, second part. Treble and bass staves with melodic lines and rests.

23

1

Musical notation for system 1, third part. Treble and bass staves with rests and melodic lines.

2

*ff*

Musical notation for system 2, third part. Treble and bass staves with melodic lines and dynamics.

1

2

*mf* *f*

1

2

*ff* *mf* *f*

4 2 4 1  
1 2 1

1

2

*p* *ff*

3 2 1 1 3 5

24

Handwritten annotations: 5 8, 2 4 5, 3 2 2 3 4 1 2 3, 1 4, 5 8

1

2

*mf* *p*

Handwritten annotations: REV, 8, 5, 2 3, 2 4 5, 1 4 2, 2 1 1 2

1

2

*p* *cresc.* *mf* *pp* *cresc.*

Handwritten annotations: 1, 2, 2

1

2

*f*



*per alternando*

*ossia*

*ff*

8b.

Musical score for two parts, labeled 1 and 2. Part 1 consists of two staves with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Part 2 consists of two staves with a treble clef and a key signature of one sharp. The score includes dynamic markings such as *ff* and *8*. A box containing the number 25 is present in the middle of the score. There are also markings for *8b.* and *8b.* near the bottom of the staves.

Musical score for two parts, labeled 1 and 2. Part 1 consists of two staves with a bass clef and a key signature of one sharp. Part 2 consists of two staves with a bass clef and a key signature of one sharp. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

System 1: First system of music. It consists of two staves, labeled 1 and 2. Staff 1 is a grand staff with two treble clefs. Staff 2 is a grand staff with one treble and one bass clef. The music features eighth-note patterns and slurs. A dynamic marking of *p* (piano) is present, along with a *cresc.* (crescendo) marking. There are also some numerical markings like '8' and '1'.

System 2: Second system of music. It consists of two staves, labeled 1 and 2. Staff 1 is a grand staff with two treble clefs. Staff 2 is a grand staff with one treble and one bass clef. The music continues with eighth-note patterns and slurs. A dynamic marking of *p* (piano) is present, along with a *cresc.* (crescendo) marking. There are also some numerical markings like '8' and '1'.

System 3: Third system of music. It consists of two staves, labeled 1 and 2. Staff 1 is a grand staff with two treble clefs. Staff 2 is a grand staff with one treble and one bass clef. The music continues with eighth-note patterns and slurs. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present. There are also some numerical markings like '8' and '1'.